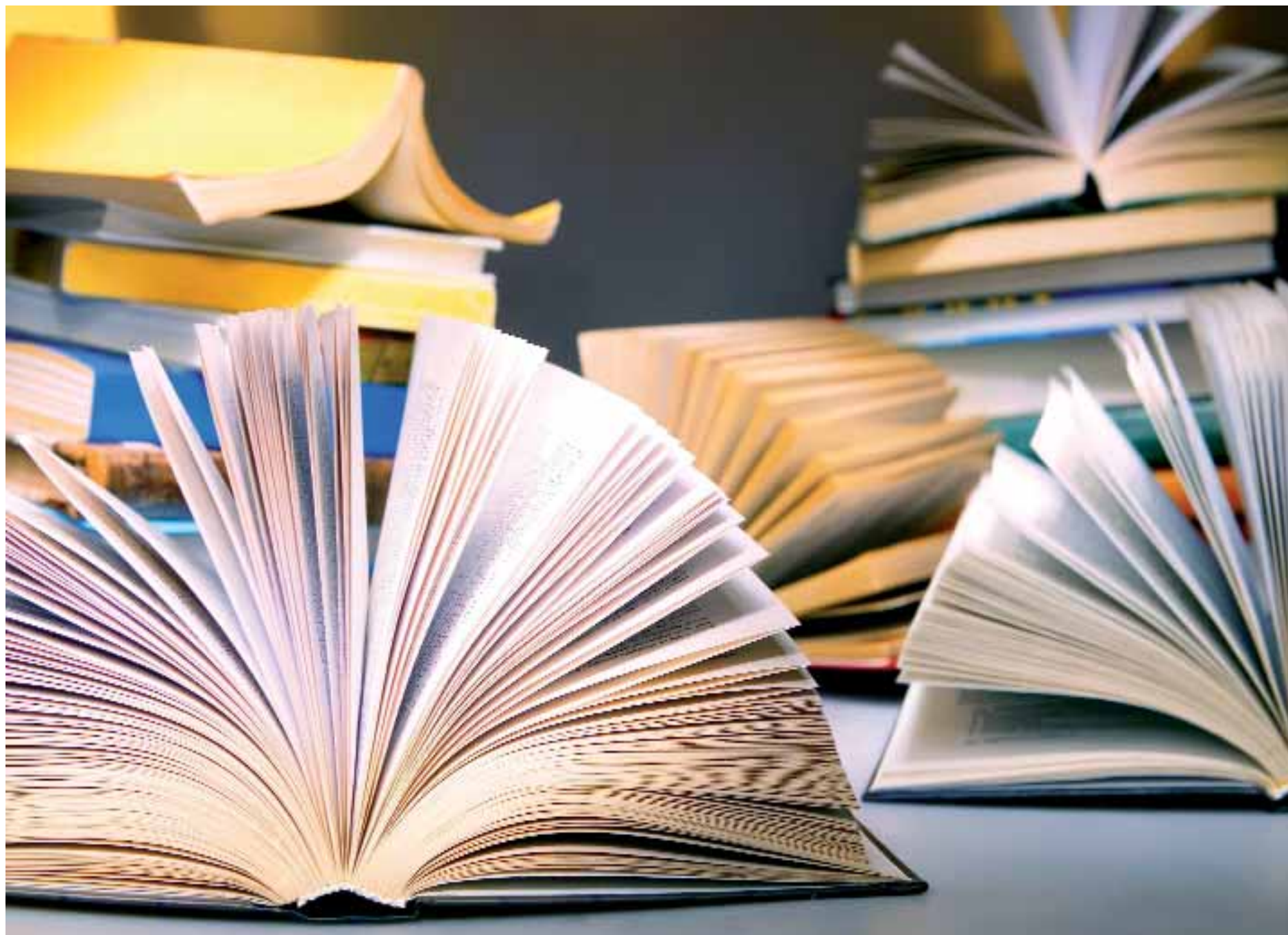


BIM

BOLETÍN INFORMATIVO MUNICIPAL / BARAÑAINGO UDAL INFORMAZIOAREN ALDIZKARIA

Número 47 • Marzo 2011 / 47.ZB • 2011ko martxo



Los libros cambian de casa

LA INAUGURACIÓN DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA, EN LUR GORRI 12-14, TENDRÁ LUGAR EL 15 DE MARZO

EL 15 DE MARZO DE 2011 entrará a formar parte de la historia particular de la Biblioteca Pública de Barañain y del propio municipio, ya que es la fecha elegida para que abra sus puertas en su nueva ubicación en Lur Gorri 12-14. Tras cumplir 25 años de vida en 2009, esta dotación, punto de referencia en la vida cultural de la localidad, comenzará a escribir un nuevo capítulo en su veterana trayectoria adaptándose a las nuevas demandas de la sociedad.

Con este traslado, el tercero en su historia (desde 1984 a 1996 estuvo en la avenida del Valle y desde 1997 hasta la actualidad en la primera planta de la Casa de Cultura), triplicará sus dimensiones y, de esta forma, mejorará notablemente las comodidades, la accesibilidad y la calidad de servicio a los vecinos, además de dar utilidad a una local de titularidad municipal hasta ahora en desuso.

La cercanía con su anterior 'casa' permitirá mantener el destacado referente cul-

tural y formativo que conforma junto al Auditorio, la Escuela de Música y la Casa de Cultura. Además, la Biblioteca compartirá sede desde ahora con el Telecentro Municipal y el servicio de Empleo, que se trasladan desde la avenida Comercial. La Biblioteca pasa a ser así un "centro cívico", un escenario dinámico adaptado a las nuevas tecnologías e impulsor de la cultura en Barañain.

El pasado 4 de febrero, la Biblioteca cerró sus puertas, con la excepción de la sala de estudio, para efectuar el traslado de sus fondos. El equipo de bibliotecarios, con la ayuda de personas del Empleo Social y de la brigada de Urbanismo, se han encargado de llevar a cabo la 'mudanza'.

Las obras de construcción de las nuevas dependencias han sido financiadas con cargo al Fondo Estatal de Inversión Local, mientras que el equipamiento ha sido sufragado por el consistorio.



Inauguración del nuevo polideportivo municipal

PAGINA TRES



Ciclo de la Orquesta Sinfónica en el Auditorio

PAGINA CUATRO



Un pequeño rincón de la sala infantil; vista de la zona de lectura; e imagen del mostrador de información y préstamo, con la zona de lectura al fondo y la escalera de acceso a la planta superior.



Imagen de una de las salas de lectura de la primera planta y el salón multiusos.



LOS NÚMEROS DE 2010:

- FONDOS: 35.426 documentos (libros: 29.620; DVD: 2.981; CD: 2.040; CD Rom: 426)
- PRÉSTAMOS DOMICILIARIOS: 46.994 documentos
- NÚMERO DE VISITANTES: 85.260
- NÚMERO DE USUARIOS EN INTERNET: 10.572
- ACTIVIDADES: 119 (clubes de lectura: 80; cuentacuentos: 5; visitas escolares: 6; recitales literarios: 3; talleres: 3)
- NÚMERO DE PARTICIPANTES EN LAS ACTIVIDADES: 1.163 personas

Una Biblioteca renovada, más amplia y accesible

LA NUEVA SEDE CUENTA CON UNA SALA MULTIUSOS Y CON UN BUZÓN DE RECOGIDA DE DOCUMENTOS QUE PODRÁN UTILIZAR LOS USUARIOS FUERA DEL HORARIO DE APERTURA DE LA BIBLIOTECA

LOS VECINOS que se acerquen hasta la nueva Biblioteca Pública a partir del 15 de marzo comprobarán el cambio de imagen y de dimensiones que ha experimentado la dotación con su traslado a Lur Gorri 12-14, así como la ostensible mejora en términos de accesibilidad. La historia de la nueva sede se remonta al 30 de diciembre de 2009, cuando el Ayuntamiento aprobó los proyectos a los que dedicaría los 3,8 millones de euros del Fondo Estatal de Inversión Local que le correspondieron al municipio. Ya entonces se comentó el objetivo prioritario de que la dotación fuera algo más que "una biblioteca tradicional". El coste de la obra ha ascendido a 940.950 euros, aportados prácticamente en su totalidad por el Fondo Estatal, mientras que el equipamiento, adjudicado en 105.984 euros, ha sido sufragado por el consistorio.

DOS PLANTAS
Las dependencias de la Biblioteca se han distribuido en dos plantas. La primera novedad se presenta en la propia puerta de entrada, ya que un peculiar buzón da la bienvenida a los usuarios. El propósito es que los vecinos tengan

también la opción de devolver los documentos fuera del horario de apertura de la Biblioteca (lunes a viernes, de 9 a 21 horas). La amplia zona de acceso de 61.31 m² sirve de eje en torno al que se estructura el mostrador de información y préstamo, la zona de administración y el espacio destinado a audiovisuales, así como la escalera de acceso a la planta superior. Por su parte, a mano derecha se encuentra el expositor de novedades infantiles, dos ordenadores para la consulta del fondo documental y la zona destinada a los más pequeños, que ocupa una superficie de 70,58 m². A mano izquierda, se abre la zona de descanso con varias butacas en las que disfrutar de la lectura, el expositor de revistas y novedades, cuatro ordenadores para el acceso a Internet y un espacio destinado a fondo de préstamo, dedicado fundamentalmente a novela, guías y libros de viaje, géneros que aglutinan el mayor número de demandas. Los diferentes espacios se han concebido como zonas diáfanos y funcionales. Además, la planta baja tiene los aseos correspondientes y unos amplios ventanales abiertos a los portales de la plaza.

En cuanto a la planta superior, acoge una sala de lectura que albergará el fondo más juvenil, así como biografías y lecturas sobre temas de autoayuda (157,74 m²); dos salas de estudio (93,71 m² y 194,57 m²) en las que se distribuirá también parte del fondo documental de la biblioteca; dos salas para trabajos en grupo (13,85 m² y 22,07 m²) y aseos. Una de las principales novedades de la nueva dotación se encuentra en esta primera planta, con el acondicionamiento de una sala multiusos de 81,87 m². Por otro lado, las novedades continúan con el espacio destinado al aula del Telecentro Municipal (71,68 m²) y al Servicio de Empleo. La planta se completa con una zona de información y despachos para la administración del Telecentro y de la propia Biblioteca. Integrada en la Red de Bibliotecas del Gobierno de Navarra, desde su nueva sede continuará llevando a cabo sus actividades habituales, tales como las sesiones de los diferentes clubes de lectura, y colaborando con las distintas áreas municipales para poner en marcha iniciativas como el ya tradicional mercadillo solidario.



Telecentro Municipal

■ EL TELECENTRO Municipal, ubicado hasta ahora en la avenida Comercial 4, se traslada a la primera planta de la nueva Biblioteca. El Telecentro abrió sus puertas en septiembre de 2006. Con la puesta en marcha y mantenimiento de este servicio, el Ayuntamiento pretende acercar a la ciudadanía la Sociedad de la Información y la Comunicación y servir como herramienta a profesionales, estudiantes, asociaciones, empresas y público en general que requieran un espacio físico y virtual estable donde trabajar en el ámbito de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Ofrece acceso gratuito a Internet en condiciones de calidad y programa talleres formativos básicos de alfabetización digital. Por otro lado, desde septiembre de 2009, el Telecentro acoge el Aula Mentor, un sistema de formación no reglada, abierta, libre y a través de Internet promovida por el Departamento de Educación del Gobierno de Navarra y dirigida a personas mayores de 18 años.



Las dependencias de la Biblioteca en la Casa de Cultura se van vaciando poco a poco.

Encuentro de clubes de lectura en Barañáin

■ UNA DE LAS señas de identidad de la Biblioteca Pública de Barañáin es su trabajo en favor de la promoción de actividades culturales. Dentro de estas iniciativas, sobresalen sus clubes de lectura. La biblioteca berriense fue pionera en la puesta en marcha de un grupo de estas características. Sus primeros pasos en el año 2000 abrieron las puertas al nacimiento de otros muchos clubes en bibliotecas navarras. Precisamente, y con motivo del décimo aniversario de su primer club de lectura estable, la biblioteca propuso la celebración del I Encuentro de Clubes de Lectura de Navarra en colaboración con el Ayuntamiento, idea que de inmediato contó con el apoyo de la Red de Bibliotecas. El Encuentro tendrá lugar el 30 de abril en el Auditorio Barañáin. En la actualidad, en la Comunidad foral funcionan 44 clubes de lectura vinculados a bibliotecas públicas. Aunque todavía se está trabajando en la confección del programa de la jornada, la idea es contar con la presencia del escritor Ignacio Martínez de Pisón, que los propios integrantes de los clubes de lectura cuentan sus experiencias y disfrutar también de una actuación teatral. La intención es que este encuentro tenga continuidad rotando por diferentes localidades y que sea una bonita forma de compartir inquietudes en torno a un interés común.

Vídeo y libro conmemorativo

■ LA INAUGURACIÓN de la nueva Biblioteca el próximo 15 de marzo contará con la presencia de autoridades locales y forales, que tendrán la oportunidad de contemplar un vídeo en el que se recoge el proceso de construcción de las nuevas dependencias. El vídeo ha sido elaborado por José Luis Roig y cuenta con música original compuesta por la Escuela de Música Luis Morondo. Por otro lado, y al hilo también de la construcción del nuevo centro y de los más de 25 años de actividad de la Biblioteca, desde el Área de Cultura y la propia Biblioteca se ha editado un libro que tiene como título 'Conversaciones en la Biblioteca: vecinos y vecinas de Barañáin'. A lo largo de sus páginas, distintas personas de la localidad vinculadas al mundo de la cultura comparten sus experiencias, inquietudes y reflexiones. El libro se presentará el 17 de marzo (20,00 h.) en la nueva biblioteca.



Liburutegiak lokal berriak estreinatuko ditu

LIBURUTEGI publikoak martxoaren 15ean bere kokalekua estreinatuko du Lur Gorri. 14 urte Kultur Etxeko lehenengo solairuan eman ondoren orain berri eraikitako instalazio moderno eta sarbidedun batera pasatuko da. Otsailaren 4tik liburutegiko atak itxita daude ikas-gela izan ezik dokumentu-funtsaren mudantza egin ahal izateko. Obrak 2009ko inbertsio lokalaren Estatuko Fondoari esker finantziatuak izan dira; Udala, berriz homidurari buruz arduratu da.



Liburutegiaren bulego berriak bi solairuetan banatu dira. Beheko solairuan informazio eta maileguztako puntua, haurrentzako area, prentsa irakurtzeko deskantsu gela, aldizkariaren erakustegia, interneten sartzeko ordenagailuak eta maileguen funtsarako guñeak aurkituko dira. Lehenengo solairua, aldiz, gazteentzako gela eta bi ikasgela handitan bereizten da. Liburutegiko berritasun bezala solairu honetan ere 81,87 metro kuaadro erabilpen anitzeko gela aurkituko da. Hortaz aparte, dotazioa liburutegi bat baino gehiago izatearen helburuarekin Telecentro municipal eta promozio eta lanbide zerbizua lehenengo solairu honetara pasatu dituzte. Azken bi hauek Komertzial etorbidean aurkitzen ziren gaur arte. Beste alde batetik, kultur areak eta liburutegiak martxoaren 17an aurkeztuko duten "Liburutegian hizketaldiak: Barañaingo auzotarrak" liburua editatu dute. Liburutegiak apirilaren 30ean Barañaingo Auditorioan egingo den I Nafarroako Irakurketa txokoaren Jardunaldia bultzatu du. Pasa den urtean, Barañaingo liburutegiko lehendabiziko irakurketa txokoak bere hamargarren urteurrena ospatu zuen.

Puesta de largo del nuevo polideportivo en Lagunak

TRAS LA INAUGURACIÓN de la biblioteca el 15 de marzo, la localidad estrenará también otra nueva dotación el viernes 18. En este caso, será el polideportivo que se ha construido en terrenos del Servicio Municipal Lagunak. El nuevo polideportivo responde a una vieja demanda vecinal y fue uno de los proyectos elegidos con cargo al Fondo Estatal para el Empleo y Sostenibilidad de 2010. Su coste ha ascendido a 709.513 euros. Tras ultimar los detalles que restaban y contar con las certificaciones oportunas, el Ayuntamiento pone en marcha esta nueva dotación, que cuenta con una pista con las dimensiones reglamentarias para la competición, con unas gradas portátiles, vestuarios, baños y un pequeño almacén, y que contribuirá a descongestionar la saturación que se vivía en el polideportivo de la avenida Plaza Norte. Miembros de la Junta de Lagunak e



El nuevo polideportivo.

integrantes de las distintas secciones deportivas visitaron la nueva instalación el pasado 17 de febrero.

¿Qué opina de las dos nuevas infraestructuras del municipio?

JOSÉ LUIS SOLA

Me parece algo bueno para Barañáin. La Biblioteca se había quedado pequeña y considero positivo haber aprovechado el dinero del Fondo Estatal para mejorar estas infraestructuras. El polideportivo era imposible que diera más de sí, pero habrá que ver ahora qué utilidad le dan al nuevo y si reúne las condiciones necesarias para que los deportistas entrenen y jueguen.

MARTA MUNÁRRIZ

En los tiempos en los que estamos, me parece excesivo dedicar tanto dinero a ampliar unos servicios con los que ya cuenta Barañáin. Puede que no fueran suficientes, pero cubrirían unas necesidades culturales y deportivas y considero que se debería poner el acento en otros temas de los que carece la localidad como una residencia para mayores o un centro de día.

FERMÍN IRIARTE

La construcción del nuevo polideportivo me parecía necesaria ya desde hacía tiempo. Los equipos apenas tenían horas para entrenar y supone un pequeño alivio. De todas formas, confío en que ahora el Ayuntamiento se aplique en realizar una buena organización de los dos espacios para que todo el mundo tenga cabida. En cuanto a la biblioteca, me imagino que vendrá bien.

MAITANE GARMENDIA

Considero que se podía haber dedicado el dinero a realizar diferentes mejoras en colegios, por ejemplo, en el asfalto de calles, en acondicionar locales para los grupos del pueblo... antes que en dos servicios que ya tenemos. He escuchado que la nueva biblioteca es bastante grande y no sé si era tan necesaria. Además, ahora tenemos a dos pasos también la Biblioteca General.



La Orquesta Sinfónica acerca la música clásica a Barañain

FRUTO DEL CONVENIO SUSCRITO ENTRE LA FUNDACIÓN PABLO SARASATE Y LA FUNDACIÓN AUDITORIO, LA OSN HA PROGRAMADO DOS CONCIERTOS EN BARAÑAIN

■ **LA ORQUESTA** Sinfónica de Navarra (OSN) ha decidido estrenar su sede en el Auditorio Barañain e invitar a todos los vecinos a conocer su nueva casa con la programación de dos conciertos en un ciclo que ha bautizado con el título "Una orquesta para ti". El pasado 2 de noviembre se firmó un acuerdo de colaboración entre la Fundación Pablo Sarasate y la Fundación Auditorio Barañain por el que la OSN convertirá el Auditorio en su sede hasta finales de 2011 y por el que éste garantizaba su funcionamiento y viabilidad económica más inmediata gracias a la financiación que percibirá por parte del Gobierno de Navarra.

Fruto de este convenio, la Orquesta Sinfónica y el Auditorio han alcanzado el entendimiento oportuno a la hora de programar sus respectivas actividades y, reflejo de esta estrecha colaboración, ha nacido el ciclo "Una orquesta para ti". "Mucha gente llevaba el acuerdo firmado a un terreno meramente económico, pero gracias al trabajo realizado por las dos partes, se ha sabido trasladar también al terreno artístico. Estoy contento porque era algo que ansiaba desde hacía tiempo, ya que va a resultar beneficioso para Barañain y para la Comarca. Vamos a ofrecer espectáculos de calidad a un coste razonable que permitirán acercarse a la música clásica", explicó Pablo Arcelus, presidente de la Fundación Auditorio Barañain, el día de la presentación. El ciclo se estrenó el 4 de marzo con la actuación de la Orquesta Filarmónica de la Universidad de Valencia, que interpretó una selección de preludios de zarzuelas y la suite basada en el ballet "El lago de los cisnes", de Chai-kovski.

■ **CONCIERTO, EL 27** La siguiente cita tendrá lugar el 27 de mayo con un concierto que ofrecerá la propia Orquesta Sinfónica de Navarra. "Interpretaremos la Sinfonía nº5 de Prokofiev, la misma obra que tocaremos en junio en París y que ya se pudo escuchar en nuestro ciclo en Pamplona", explicó Florentino Briones, gerente de la OSN.

El precio de las entradas para los conciertos se ha fijado en 5 euros. "La música que se escuchará en este ciclo será más popular, un tipo de música que no siempre se puede oír en Baluarte o en el Gayarre. Queremos que sea accesible para quien quiera acercarse a la música clásica y combinarlo, al mismo tiempo, con unos precios populares. Por otro lado, pretendemos que sea un ciclo abierto y que no siempre tenga que ser protagonista una orquesta completa, sino que también se pueda escuchar algo de cámara o contar con la presencia de otras orquestas. Si la respuesta es buena, la idea es que el ciclo tenga continuidad. El principal objetivo es invitar a la gente a conocer

nuestra casa en Barañain. Queremos que vengan, que nos escuchen y que sientan que la orquesta está cada vez más cerca de ellos", apuntó Briones.

El gerente de la OSN destacó el apoyo "del Ayuntamiento de Barañain y de la Fundación Auditorio". "La relación está siendo magnífica desde que comenzamos nuestros ensayos aquí de modo más estable. Hay un equipo estupendo que nos ayuda y tenemos que aprovechar las sinergias que se puedan establecer", destacó. El alcalde, José Antonio Mendive, mostró igualmente la disposición del consistorio para que la OSN "continúe en Barañain" y también Pablo Arcelus alabó el trabajo desarrollado por ambas Fundaciones.

Tras el verano, la OSN llevará a cabo un estudio para determinar qué reformas son necesarias para acondicionar las instalaciones del Auditorio a las necesidades de la orquesta. "Lógicamente, el Auditorio no se concibió para ser la sede de una orquesta, pero estar aquí es una buena solución para nosotros en estos momentos. Estamos encantados y el tiempo dirá qué pasa", comentó Briones.

Según el convenio pactado entre las dos Fundaciones, el Auditorio tiene garantizados un mínimo de 64 días en fines de semana para la programación de su actividad cultural. Además, podrá disponer de 16 más, también en fin de semana, aunque la orquesta



■ La Orquesta Sinfónica se subirá al escenario del Auditorio el 27 de mayo.



■ Pablo Arcelus, presidente de la Fundación Auditorio Barañain; José Antonio Mendive, alcalde de Barañain; y Florentino Briones, gerente de la OSN.

puede modificar esas fechas con un mes de antelación. Por otro lado, la Sinfónica dispone

de unos espacios de uso exclusivo en las dependencias del Auditorio, mientras que otros

son de uso compartido con la entidad berinianense.

■ MAIATZAREN 27AN NAFARROAKO ORKESTRA SINFONIKOAREN KONTZERTUA

Nafarroako Orkestra Sinfonikoak berak antolatuta "Orkestra bat zuretzat" zikloaren barnean maiatzaren 27an Barañaingo Auditorioan kontzertu bat eskainiko du. Proposamen honekin, auzo-

tar guztiak "bere etxea eza-gutzer" gonbidatu nahi ditu, Auditorioa bere egoitzan bilakatu baita Pablo Sarasate Fundazioa eta Barañaingo Auditorioaren Fundazioaren arteko lanki-

detza-hitzarmeneko sinaduraren ondorioz urte amaieran. Sarreraren salneurria 5 eurokoa da eta Orkestrak Prokofieveko 5. Sinfonia joko du. Orkestrak ere ekainean Parisen joko du.

Venta de 11 locales comerciales y de una plaza de garaje

EL AYUNTAMIENTO SACA A SUBASTA LA VENTA DE BIENES DE TITULARIDAD MUNICIPAL

EL AYUNTAMIENTO aprobó en el pleno de febrero, con el asentimiento de todos los grupos, la venta mediante subasta pública de once locales comer-

ciales en la zona del Lago y de una plaza de garaje en Lur Gorri. La tasación realizada de estos bienes de titularidad municipal

alcanza los 1,2 millones de euros.

Los once locales tienen diferentes tamaños. El menor es de 69 m², con un precio de 64.360

euros, y el mayor alcanza una superficie de 192 m² y los 179.000 euros. El dinero que se obtenga con la venta de estos locales comerciales y de la plaza de garaje se destinará a inversiones en el municipio. "Varios vecinos se han interesado por algún local y por eso hemos decidido venderlos. La enajenación de patrimonio municipal siempre se tiene que destinar a inversión y eso es lo que haremos", señaló el alcalde.

Por su parte, desde las filas de Nafarroa Bai se solicitó que "una comisión debata el destino del dinero y, si es posible, se determinen las inversiones con el acuerdo de todos los grupos". Desde el PSN se argumentó su apoyo a la venta alegando que "obedecía a un objetivo municipal y no a unos intereses privados". Por su parte, el concejal de IU recordó la necesidad de contar con un correcto reparto de las Haciendas Locales.